



HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Originální návod k použití

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

NÁVOD K POUŽITÍ



Traktor Cedrus

NUMER MODELU: ☐ C-TRAC-65MC
NUMER SERYJNY:

Číslo modelu a sériové číslo najdete na .
Ty by měly být zapsány a uloženy na bezpečném místě.
Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



OBSAH

Předmluva	3
Bezpečnostní symboly	4
Popis stroje a náhradní díly	5
Bezpečnostní pravidla	7
Technické údaje	9
Montáž	10
Použití zařízení	16
Řešení problémů	24

PŘEDMLUVA

Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení! Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o spotřebiči, jeho konstrukci, funkcích a použití. Před zahájením práce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Bezpečným a správným používáním dosáhnete nejlepších výsledků.

Všechny informace obsažené v příručce vycházejí z nejnovějších údajů o výrobku k datu tisku dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování zařízení a jeho změnám se návod k obsluze může lišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si

vyhrazuje právo kdykoli provést změny výrobku. Specifikace výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění. Je zakázáno kopírovat a reprodukovat návod a jeho prvky bez souhlasu výrobce. Tento návod k obsluze by

měl být považován za nedílnou součást přístroje a měl by být předán spolu s přístrojem v případě jeho předání třetím osobám nebo dalšího prodeje. Provozování spotřebiče v souladu s návodem k obsluze a sděleními

v něm

obsaženými má zásadní význam pro zachování dlouhodobého a bezpečného provozu spotřebiče a pro splnění očekávání uživatelů. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení návodu k obsluze může vést k vážnému zranění a poškození spotřebiče. Společnost CEDRUS neodpovídá chyby vzniklé při tisku tohoto návodu,

které

nemají přímý vliv na používání spotřebiče a týkají se pouze technických nebo popisných údajů. Zařízení je v průběhu výroby modernizováno, proto se některé údaje uvedené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, které rovněž nemají vliv na používání zařízení. Fotografie a ilustrace obsažené v tomto návodu

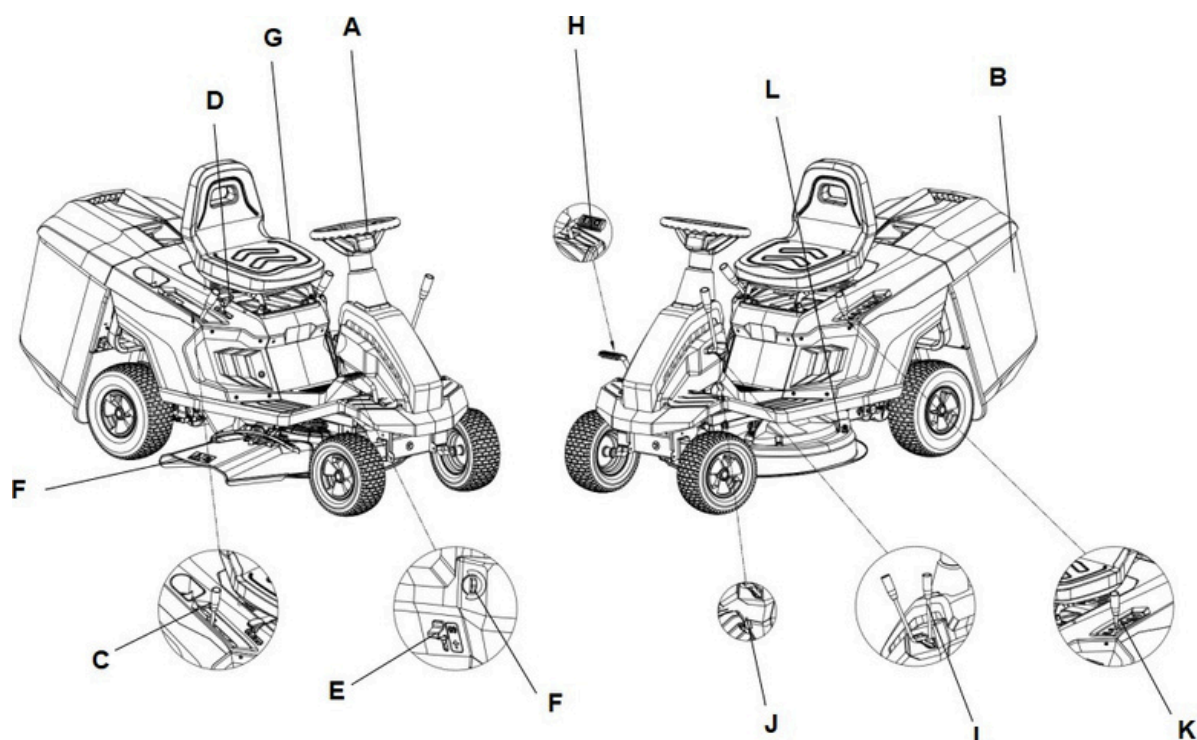
jsou pouze ilustrativní a fyzický

stav jednotky se může lišit od skutečného stavu.

SYMBOLY BEZPEČNOST

	POZNÁMKA Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a porozumějte mu.
	POZNÁMKA Před prováděním údržby nebo oprav vyjměte klíč a přečtěte si návod k obsluze.
	NEBEZPEČÍ VYHOZENÍ SUBJEKTŮ Když je stroj v provozu, neměly by se v pracovním prostoru nacházet žádné okolostojící osoby.
	NEBEZPEČÍ ROZDRČENÍ Při práci se strojem dbejte na to, aby děti byly v bezpečné vzdálenosti od stroje.
	RIZIKO PŘEVRÁCENÍ STROJE Stroj nepoužívejte na se sklonem větším než 10°.
	RIZIKO ZRANĚNÍ Když je stroj v chodu, držte nohy v dostatečné vzdálenosti od řezacího systému.
	RIZIKO VYHOZENÍ PŘEDMĚTŮ Při používání stroje by se nikdo neměl v blízkosti zadního vyhazovače.
	RIZIKO ZRANĚNÍ Když je stroj v chodu, držte ruce mimo řezací systém.
	POZNÁMKA Před jakoukoli údržbou nebo opravou odpojte zapalování a přečtěte si návod k obsluze.

POPIS STROJE A NÁHRADNÍCH DÍLŮ



A	Volant	G	Křeslo
B	Kontejner na trávu	H	Spojkový/brzdový pedál
C	Řadicí páka	I	Páka sepnutí frézy
D	Páka otáček motoru	J	Aktivační pedál pro režim RMO*
E	Parkovací brzda	K	Páka pro nastavení výšky sečení
F	Klíč zapalování	L	Přípojka pro čištění řezacího systému

***nože** se při zpětném chodu zastaví. Pokud se mají nože otáčet během jízdy vzad, sešlápněte pedál pro zapnutí režimu RMO.

POZNÁMKA: Sekání při jízdě pozpátku se nedoporučuje.

Náhradní díly

Instalace kontejneru na trávu	 M6X30 C (X2)  M6X12 D (X2)  M6 E (X4)  ST5.0X35 A (X6)  ST5.0X16 B (X2)
Sestava sedadla	 M8X18 F (X2)  M8 L (X2)
Sestava volantu	 M8X160 I (X1)  8 H (X1)  Ø8XØ30X2.5 G (X1)
Instalace zadní přepážky	 M6X12 D (X6)  M6 E (X2)  M8X25 M (X2)
Instalace páky seřízení frézy	  M6X35 J (X1) 
Nastavení výšky sečení a řadicí páka	   M6X10 S (X2)
Sestava nárazníku (volitelně)	 M8X20 Q (X4)  M8 P (X4)
Ostatní náhradní díly	 10A K (X1)

ZÁSADY BEZPEČNOST

Seznamte se s obsluhou a správným používáním stroje. Naučte se rychle zastavit motor. Nedodržení varování a informací uvedených v této příručce může mít za následek požár a/nebo vážné zranění.

- Nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s návodem, aby stroj používaly. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatelů.
- Přístroj nepoužívejte pod vlivem alkoholu, silných léků nebo jiných látek, které mohou ovlivnit reakční dobu a střízlivý úsudek, nebo při únavě.
- Je třeba mít na paměti, že provozovatel je odpovědný za všechny nehody, při nichž dojde k úrazu jiných osob nebo jejich majetku. Je odpovědností provozovatele, aby posoudil možná nebezpečí na pracovišti a přijal veškerá nezbytná preventivní opatření k zajištění bezpečnosti své i ostatních, zejména na svazích nebo na nerovném, kluzkém a nestabilním povrchu.
- Pokud stroj prodáváte nebo půjčujete jiným osobám, ujistěte se, že se budoucí provozovatel důkladně seznámil s tímto návodem.

Osobní ochranné prostředky

- Vždy noste vhodný pracovní oděv, pevnou bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, dlouhé kalhoty, ochranu sluchu a ochranné rukavice. Se strojem nepracujte naboso nebo v sandálech.
- Nenoste šátky, náhrdelníky, náramky, volné, visící oblečení, kravaty ani žádné visící nebo houpající se doplňky v prostoru stroje nebo pracovního prostoru. Pokud dlouhé vlasy, sepněte si je.

Pracovní prostor/strojní zařízení

- Důkladně zkontrolujte celý pracovní prostor a odstraňte všechny předměty (kameny, větve, kosti atd.), které by mohly proniknout do stroje nebo jej poškodit. Udržujte bezpečnou vzdálenost od místa vysunutí. Neodpojujte,
- nedeaktivujte, neodstraňujte ani neupravujte nainstalované
- bezpečnostní systémy a mikropínače.
- Zvláštní pozornost věnujte svažitému terénu a dbejte zvýšené opatrnosti, abyste zabránili převrácení stroje nebo ztrátě kontroly nad ním. Hlavními příčinami ztráty kontroly jsou:
 - Nedostatečná přilnavost kol.
 - Příliš rychlá jízda.
 - Náhlá změna .
 - Nedostatečné brzdění.
 - nedostatečné pochopení vlivu půdních podmínek.
 - Použití stroje pro tažení.
- Při používání stroje v blízkosti silnice věnujte pozornost stavu vozovky.
- Vypněte řezací systém, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování, aby se všechny pohyblivé části zcela zastavily:

- při přepravě stroje;
 - když je stroj ponechán bez dozoru;
 - před odstraněním ucpávky;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji;
 - po nárazu do cizího předmětu. Před dalším použitím zkontrolujte, zda není stroj poškozen, a případně jej opravte;
- Pokud stroj začne abnormálně vibrovat: zkontrolujte, poškozen; zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly;
- Veškeré kontroly, opravy a výměny by měly být autorizovaným servisním střediskem.
 - Všimněte si, že řezací systém je vybaven noži, které při otáčení způsobují otáčení dalších nožů.
 - Nedotýkejte se částí motoru, které se během provozu zahřívají. Hrozí nebezpečí popálení.
- Abyste předešli riziku požáru, nenechávejte stroj ve vysoké trávě, když je motor v chodu.

Údržba, skladování a přeprava

Pravidelné údržba a správné skladování aby byla zachována bezpečnost a vysoký výkon stroje.

- Nikdy nepoužívejte stroj s opotřebovanými nebo poškozenými díly. Poškozené nebo opotřebované díly vždy vyměňte, nikdy je neopravujte. Používejte pouze originální náhradní díly.
 - Při seřizování stroje je třeba dbát na to, aby se prsty nedostaly mezi pohyblivé části řezacího systému.
- Aby se snížilo riziko požáru, je třeba pravidelně kontrolovat těsnost oleje a paliva.
- Neskladujte stroj na místech, kde by se výpary paliva mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm, jiskrami nebo silnými zdroji tepla.

Likvidace

- Přísně dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalů, poškozených dílů nebo jakýchkoli předmětů, které mají silný dopad na životní prostředí; tento odpad nesmí být likvidován společně s běžným odpadem, ale měl by být oddělen a předán do sběrného místa, které jej recykluje.
- Je třeba dodržovat místní předpisy pro likvidaci odpadu.

DATA TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	C-TRAC-65MC 6 HP
Výkon motoru	OHV
Typ motoru	Loncin 224 cm ³
Výrobce motoru	LC1P75F 2800 otáček
Objem motoru	za minutu TORCH
Model motoru	F7RTC
Otáčky motoru	2.5 l
Zapalovací svíčka	0.5 l 65 cm
Objem palivové nádrže	30 mm
Kapacita olejové nádrže	75 mm
	150 l
Šířka řezu	Plastové
Minimální výška řezu	6 úrovní
Maximální výška řezu	13"/15"
Kapacita kontejneru na trávu	Vpřed až 9,3 km/h Vzad 3 km/h
Typ kontejneru na trávu	Ano
Nastavení výšky	Ano
Velikost kol (přední/zadní)	12V/7Ah
Rychlost vpřed/vzad	Ano
Boční vysunutí	Běh 1: 2,4 km/h
Elektrické startování	Běh 2: 4,6 km/h
	Běh 3: 6,9 km/h
	Běh 4: 9,3 km/h
Baterie	127 kg
	160,5 kg
Rychlost vpřed	1460X760X770 mm
Čistá hmotnost	
Hrubá hmotnost	
Rozměry balení	

MONTAGE

DŮLEŽITÉ: Vybalování a montáž musí být prováděny na rovném, stabilním povrchu s dostatečným prostorem pro přenášení jednotky a jejího obalu za použití vhodného nářadí.

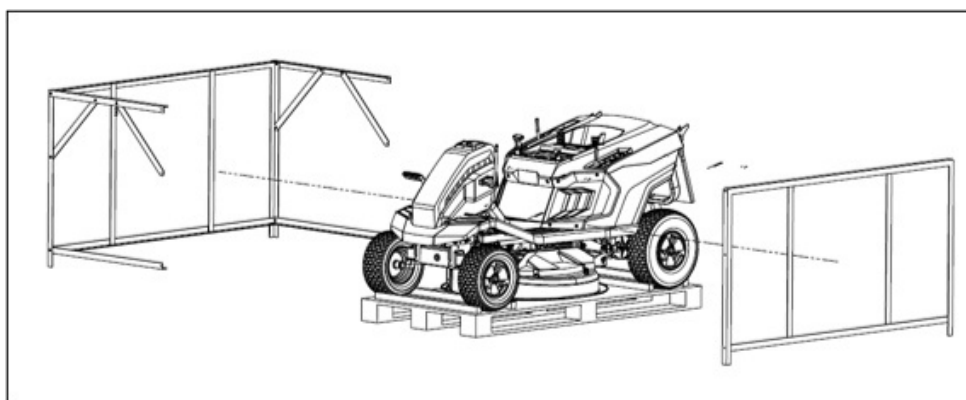
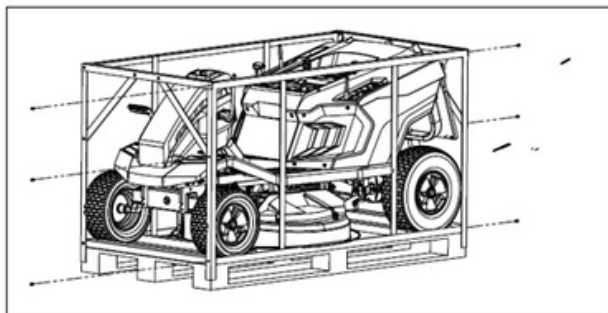
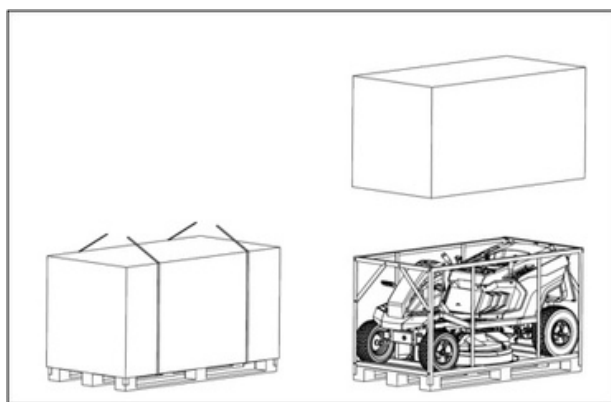
Rozbalení

1. Opatrně odstraňte vnější obal, jak je znázorněno na obrázcích níže. 2. Zkontrolujte, zda je uvnitř veškerá dokumentace dodaná se strojem, včetně

tohoto návodu.

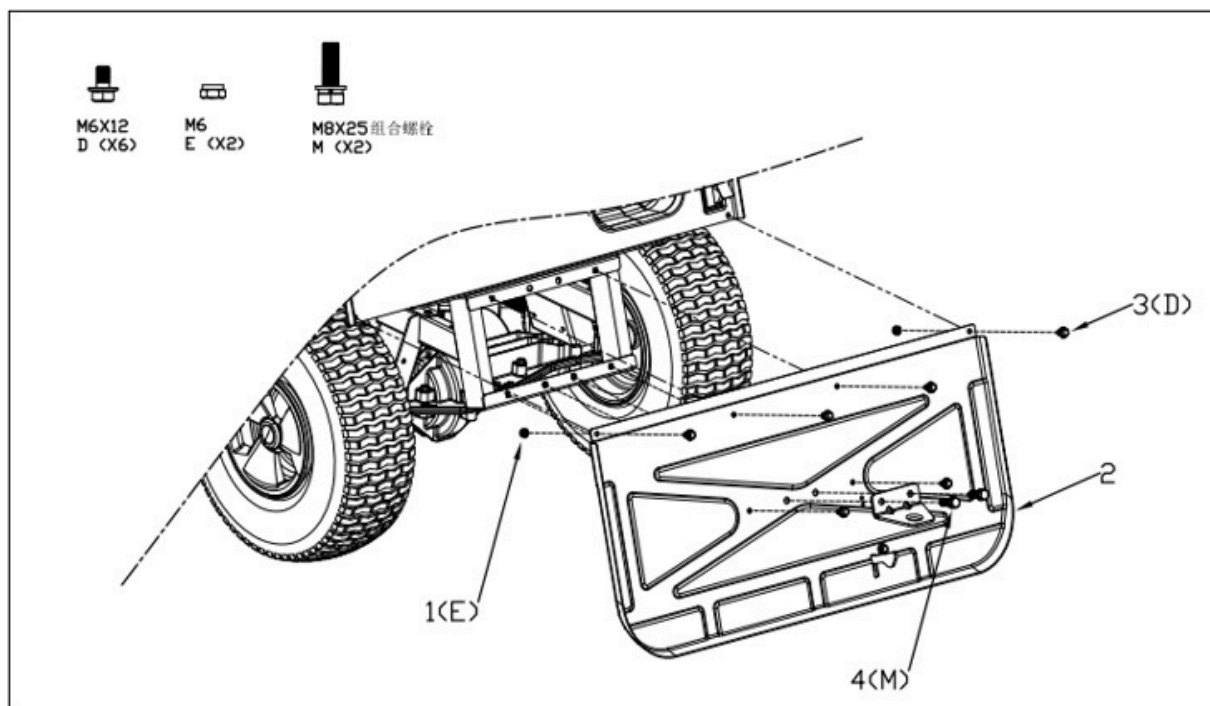
3. Odstraňte všechny volné díly a součásti připevněné k jednotce.

4. Při snímání stroje z palety jej zvedněte do maximální výšky, aby nedošlo k poškození spodní části.



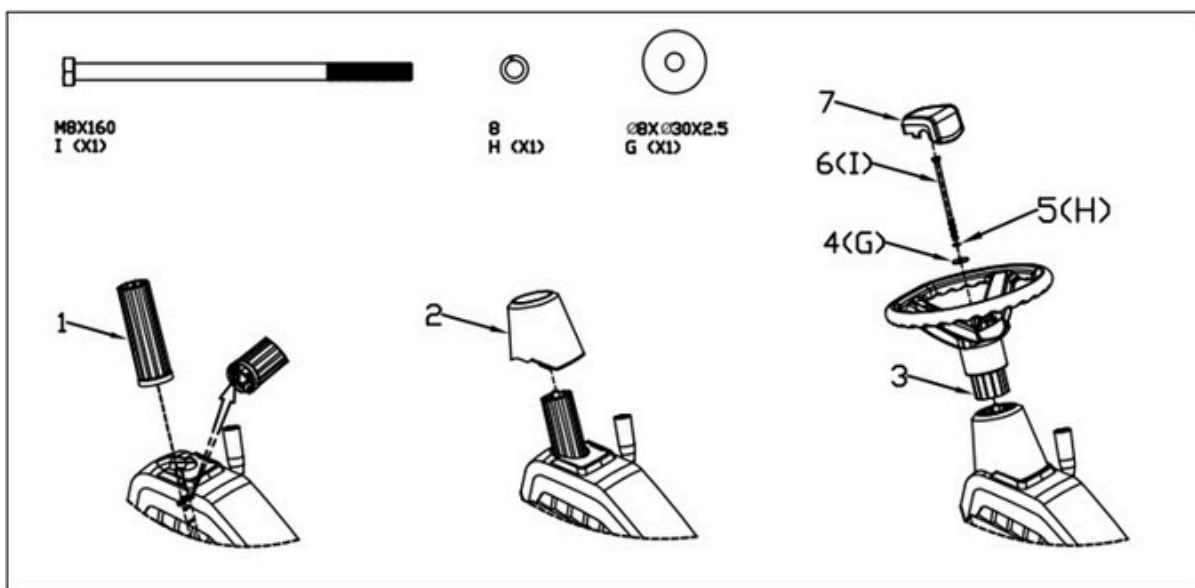
Montáž zadní přepážky a tažného zařízení

Zarovnejte otvory zadní přepážky s otvory na zadní straně jednotky a ji maticemi (M6) a šrouby (M6x12 a M8x25).



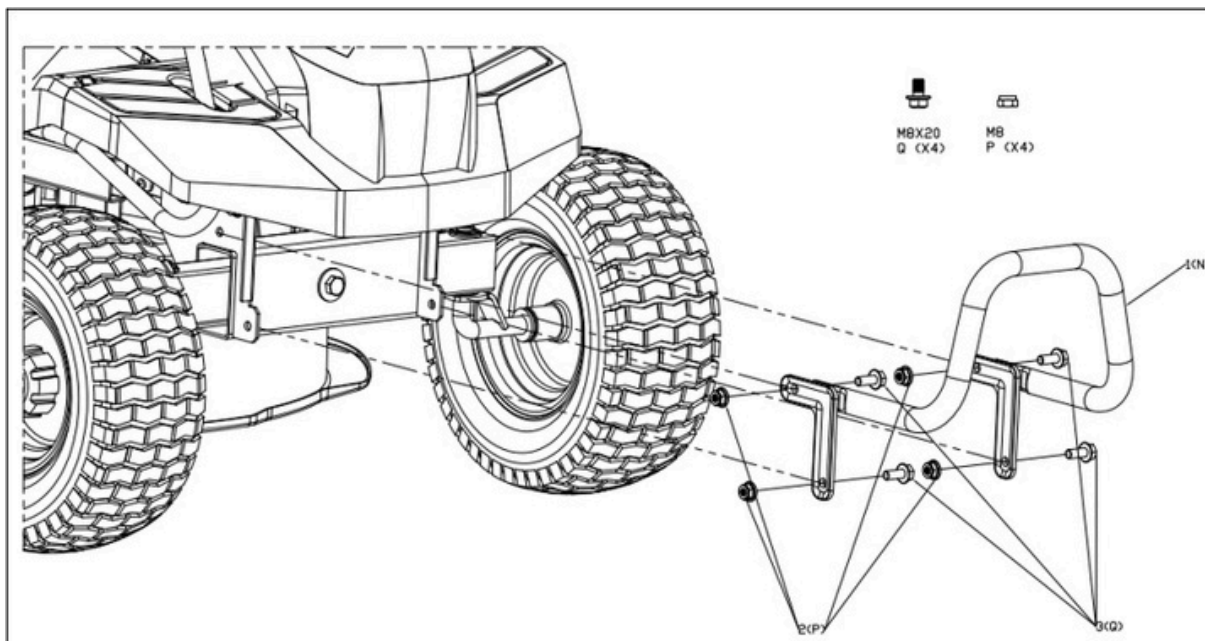
Sestava volantu

(Zleva) Vložte pouzdro do hřídele řízení a vložte hřídel do pouzdra (obr. 1), poté nasadte kryt (obr. 2). Nasadte volant na hřídel a upevněte jej šroubem (M8x160) s podložkou. Nasadte kryt na volant (obr. 3).



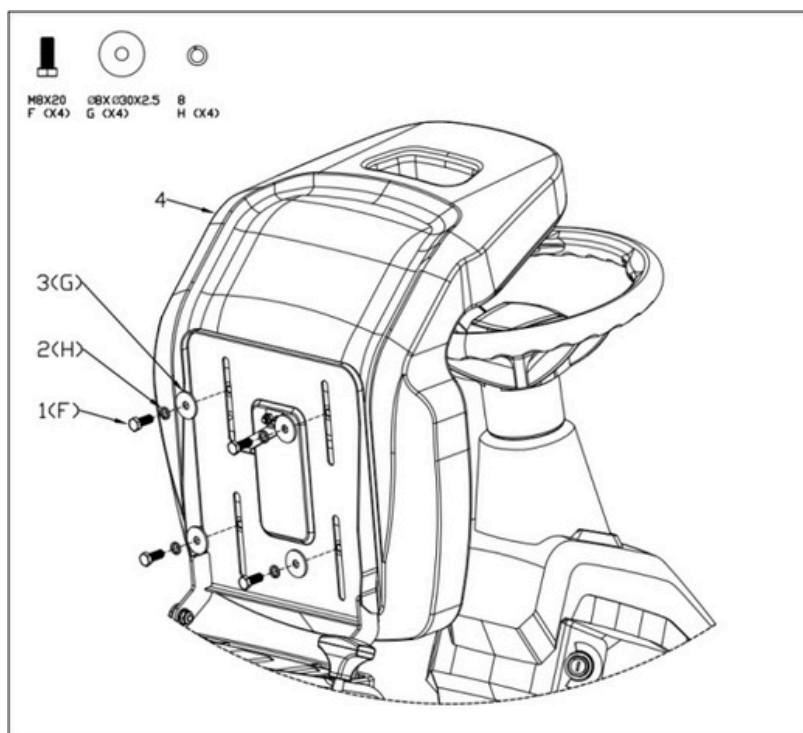
Sestava nárazníku

Vyrovnejte otvory nárazníku s otvory na přední straně jednotky a připevněte nárazník ke karoserii jednotky pomocí matic (M8) a šroubů (M8x20).

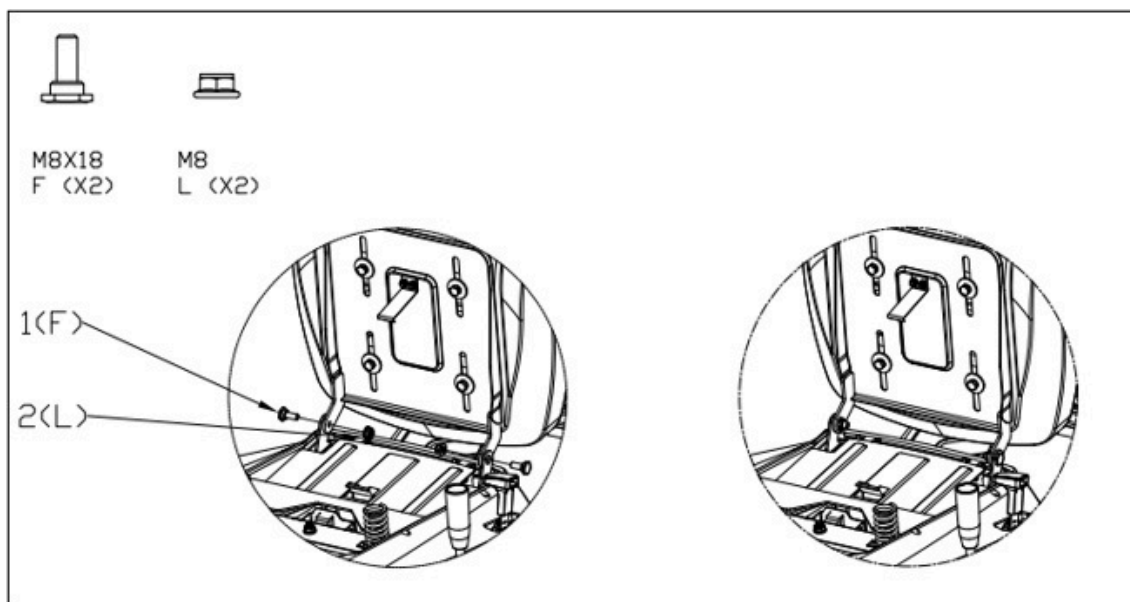


Sestava sedadla

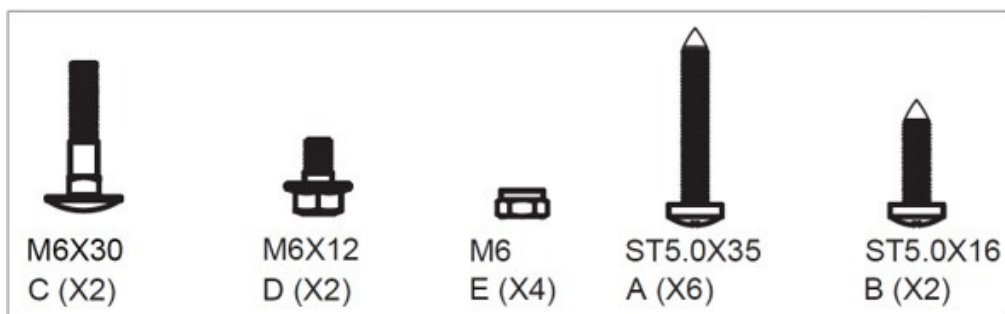
1. Vyrovnejte otvory v sedadle s otvory v upevňovací desce a poté sedadlo upevněte pomocí šroubů (M8x20) s podložkami, jak je znázorněno na obrázku níže.



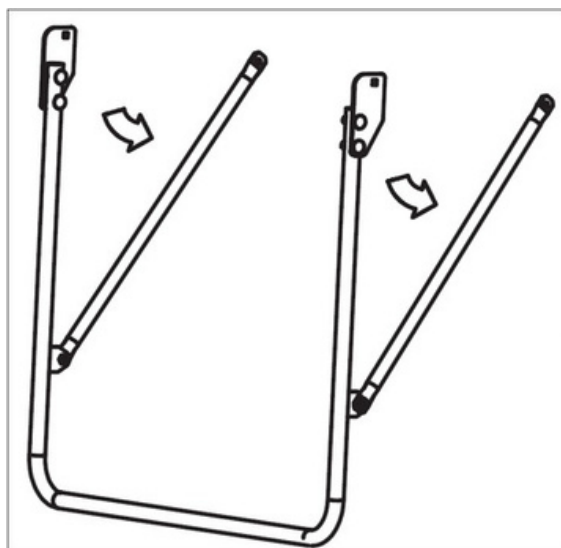
2. Připevněte upevňovací desku ke stroji pomocí šroubů (M8x18) a matic (M8).



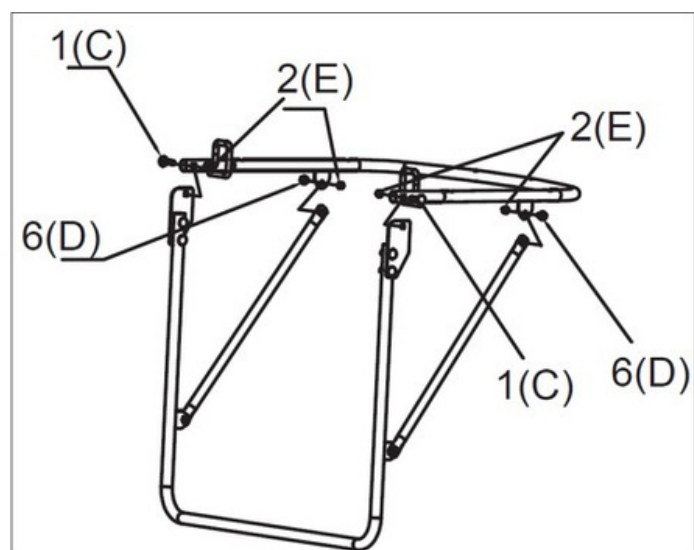
Instalace kontejneru na trávu



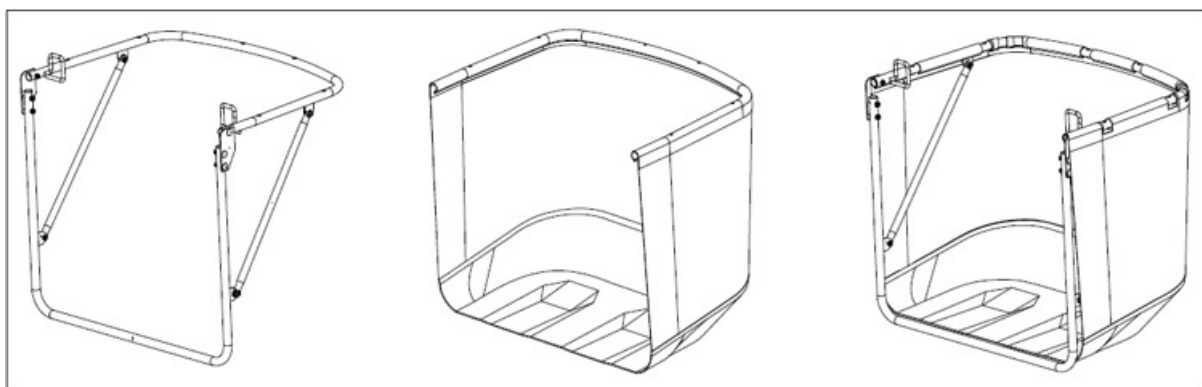
1. Vytáhněte kovové držáky podle obrázku níže.



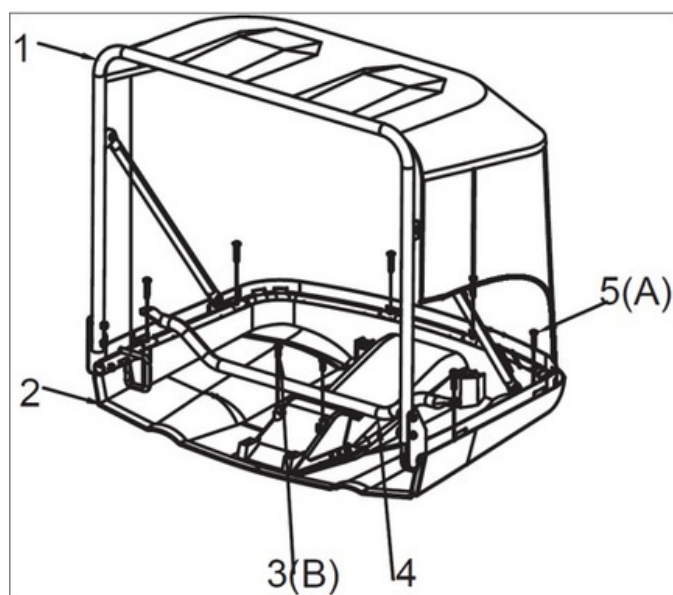
2. Spojte oba kovové rámy k sobě, jak je znázorněno na obrázku níže.



3. Připojte kontejner na trávu ke kovovému rámu, jak je znázorněno na obrázku níže.

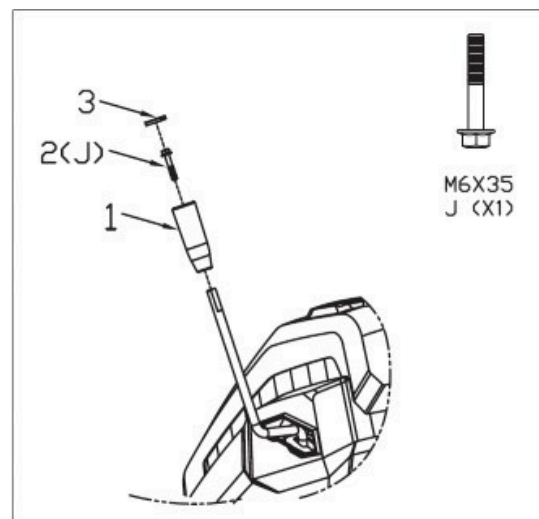
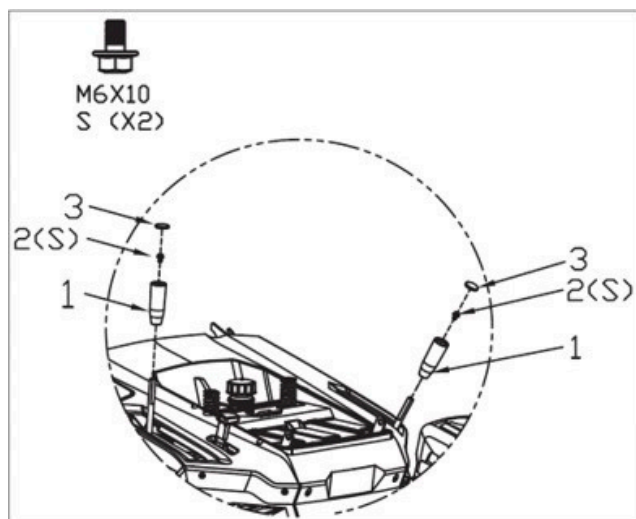


4. Spojte zásobník na trávu a horní kryt zásobníku pomocí šroubů (ST5.0x16 a ST5.0X35).



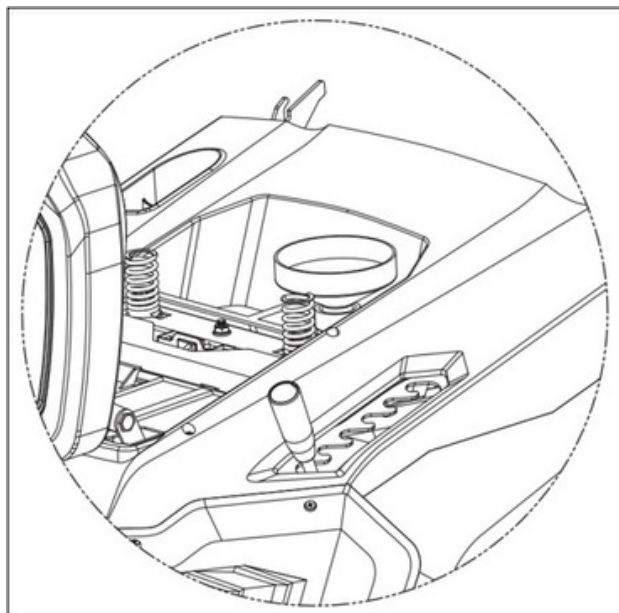
Instalace páky sepnutí frézy

Namontujte páku podle obrázků níže.



POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Před každou operací zkontrolujte hladinu paliva a oleje.

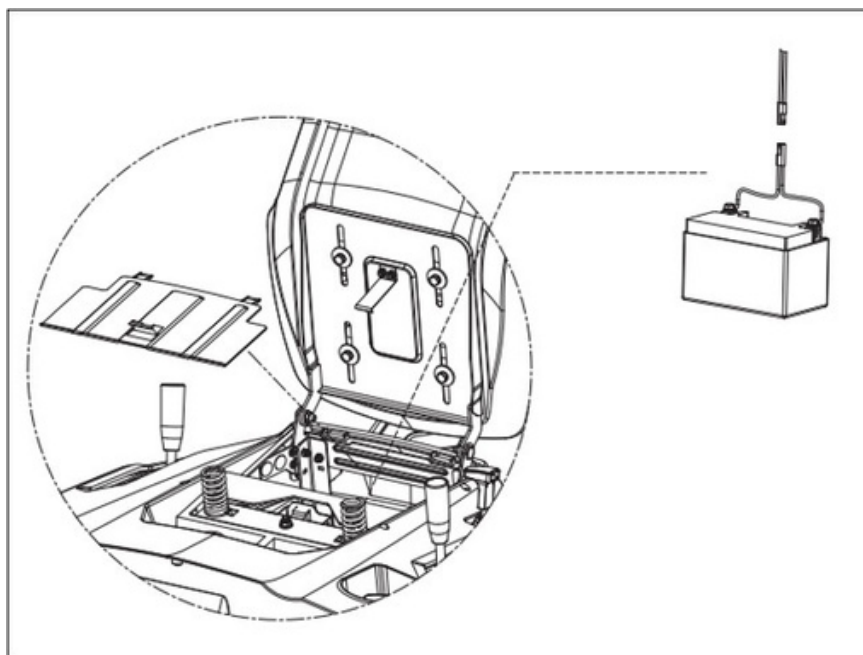


Nastavení sedadla

Chcete-li zvolit nejpohodlnější polohu, nastavte upevňovací šrouby ve spodní části sedadla.

Připojení baterie

Připojte baterii k elektrickému systému podle obrázku níže.

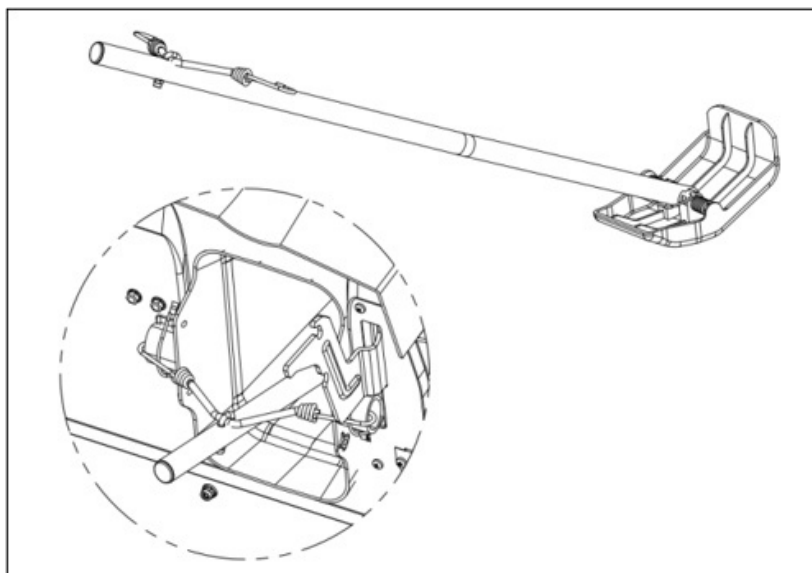


Příprava stroje před zahájením práce

Stroj lze použít k sečení trávníků mnoha různými způsoby. Před zahájením práce připravte stroj podle způsobu sečení trávniku.

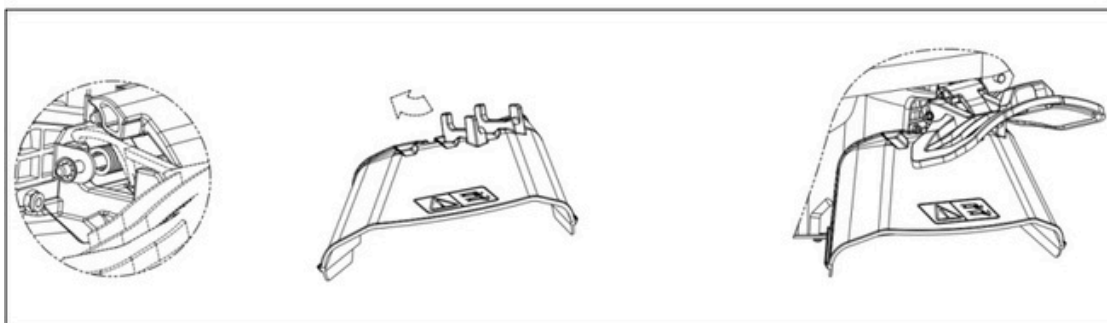
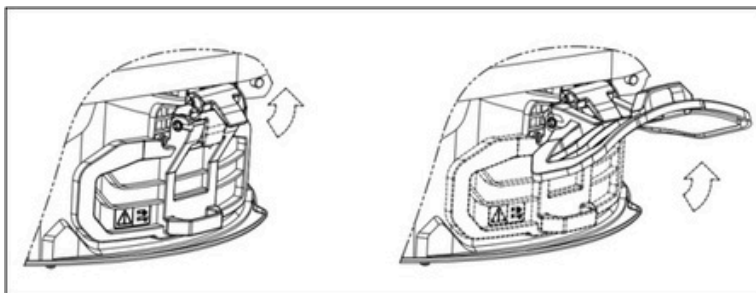
Příprava na sekání a drcení trávy(funkce mulčování)

Nasadte brusnou/šrotovací vložku podle obrázku níže.



Příprava bočního hodu

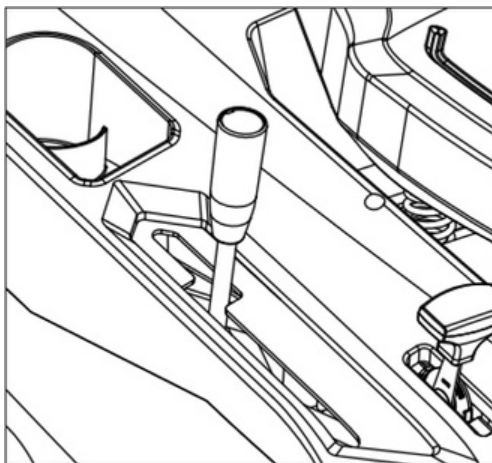
Zvedněte vyhazovací kryt podle obrázku a poté připevněte boční vyhazovací deflektor podle obrázku níže.



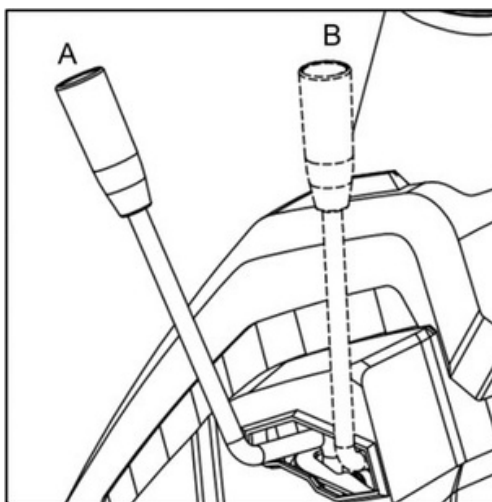
Spuštění

POZNÁMKA: Uživatel musí sedět na místě obsluhy.

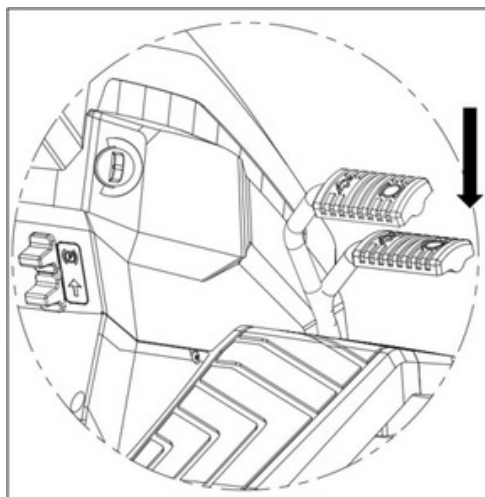
1. Zařadte řadicí páku do neutrální polohy, jak je znázorněno na obrázku níže.



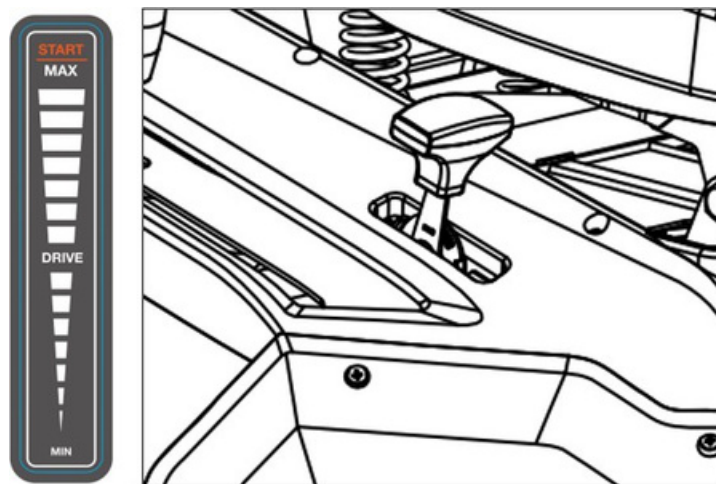
2. Přesuňte páčku záběru nože do polohy "CLOSE" (poloha A).



3. Sešlápněte brzdový pedál.



4. Přesuňte páčku otáček motoru do polohy "START".



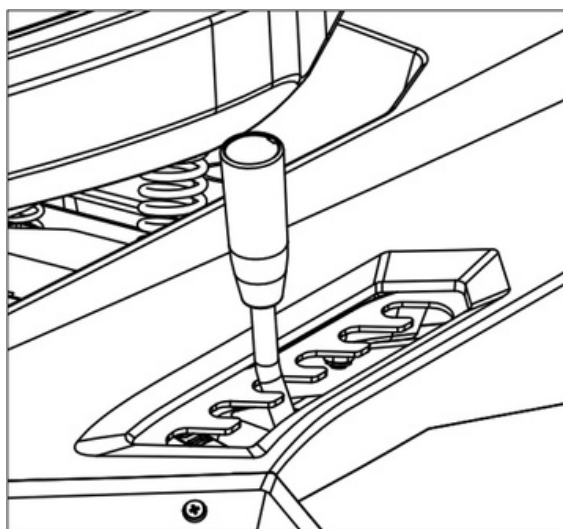
5. Zasuňte klíč do zapalování a otočte jím do polohy ON, poté jím otočte až na doraz, abyste nastartovali motor.
6. Po nastartování motoru uvolněte klíček zapalování.
7. Přesuňte páčku otáček motoru do polohy minimálních otáček.

Jízda bez sekání

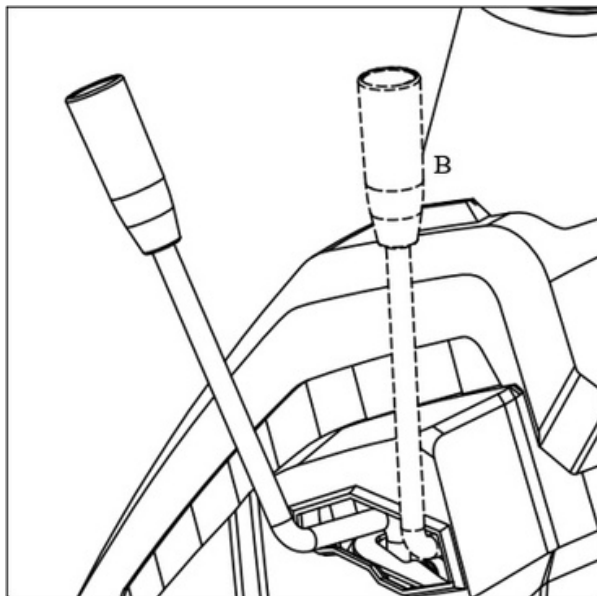
1. Nastavte výšku sečení do nejvyšší polohy.
2. Přepněte páčku otáček motoru do polohy "DRIVE".
3. Úplně sešlápněte brzdový pedál a přesuňte řadicí páku do první polohy, poté brzdový pedál pomalu uvolněte.

Sečení

1. Nastavte výšku sečení do vhodné polohy. Výšku sečení lze nastavit v rozmezí 30 až 75 mm v polohách 1 až 6.

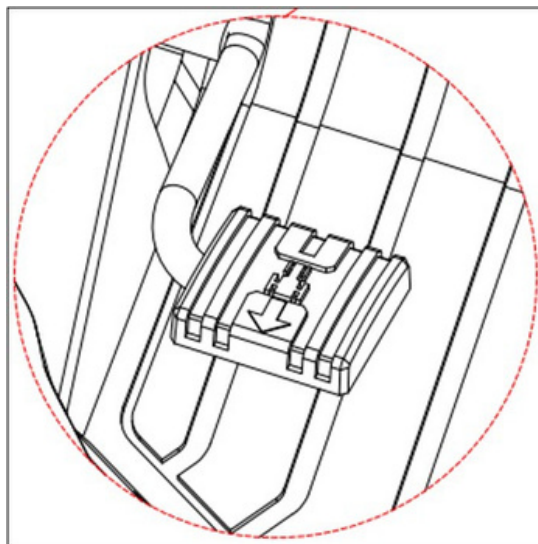


2. Přesuňte páčku otáček motoru do polohy maximálních otáček.
3. Přesuňte páčku záběru nože do polohy "OPEN" (poloha B).
Nádoba na trávu musí být správně nainstalována.



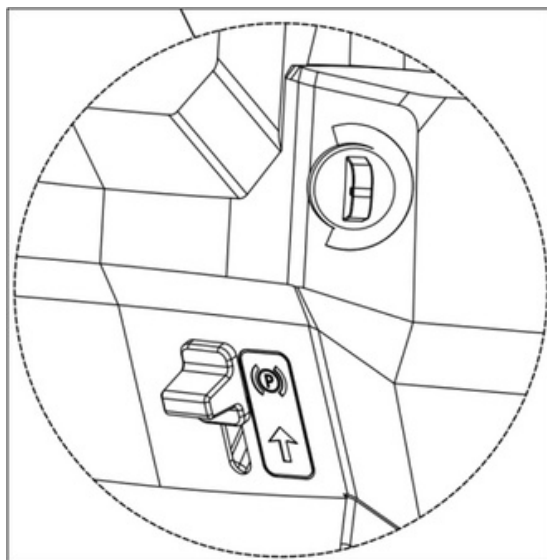
Sečení při couvání (*sečení při couvání se nedoporučuje)

1. Sešlápněte brzdový pedál a počkejte, až se stroj zastaví.
2. Přesuňte řadicí páku do polohy "N".
3. Přesuňte páčku záběru nože do polohy "OPEN" (poloha B).
4. Chcete-li sekat při couvání, sešlápněte pedál zapnutí režimu RMO.
5. Přesuňte řadicí páku do polohy "R".



Ruční brzda

1. Přesuňte řadicí páku do polohy "N".
2. Sešlápnutím brzdového pedálu snižte rychlost, dokud se stroj nezastaví.
3. Přesuňte páčku řezacího systému do polohy CLOSE (poloha A).
4. Přepněte přepínač ruční brzdy do polohy "P" a uvolněte brzdový pedál.



Vyprazdňování kontejneru na trávu

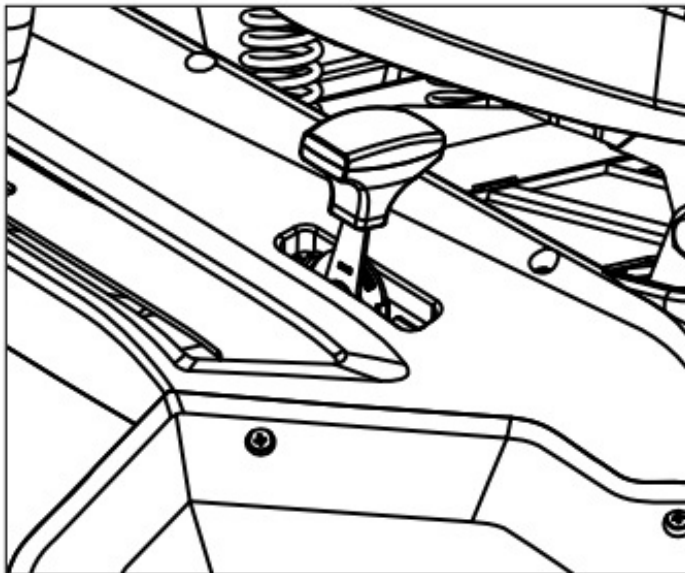
Zásobník na posečenou trávu lze vyprázdnit pouze tehdy, když je sekací systém vypnutý, jinak se motor zastaví.

1. Snižte otáčky motoru.
2. Pokud stroj stojí na svahu, zatáhněte parkovací brzdu.
3. Uchopte páčku zásobníku a zvednutím nahoru obsah vyprázdněte.

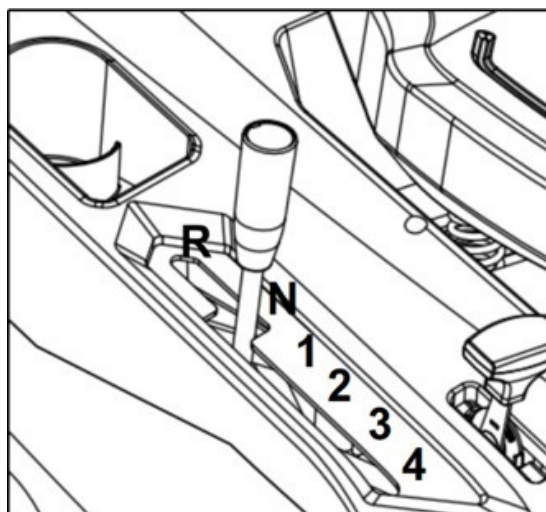


Zastavení

1. Přesuňte páčku otáček motoru do polohy minimálních otáček.



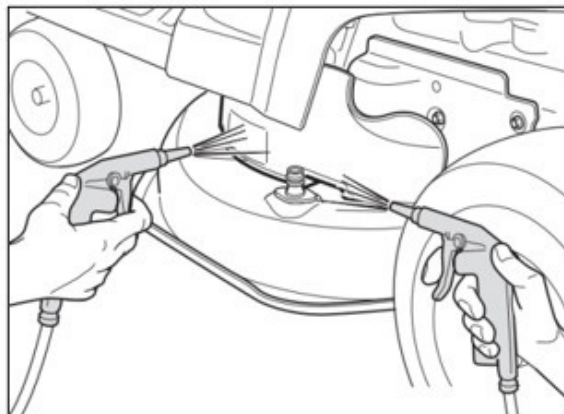
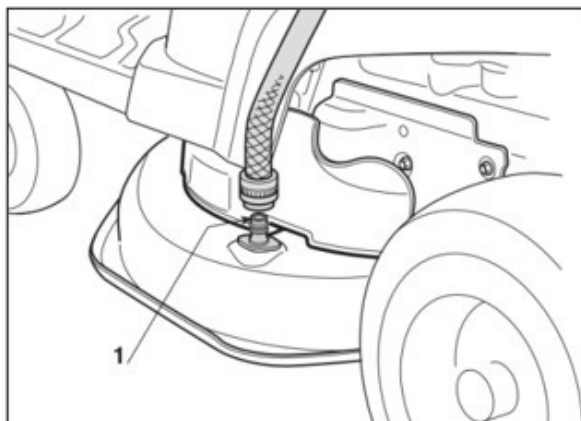
2. Zařadte řadicí páku do neutrální polohy.



3. Nastavte páčku řezacího systému do polohy "CLOSE" (poloha A).
4. Vypněte motor otočením klíčku zapalování do polohy vypnuto.
5. Vyměňte klíček ze zapalování.

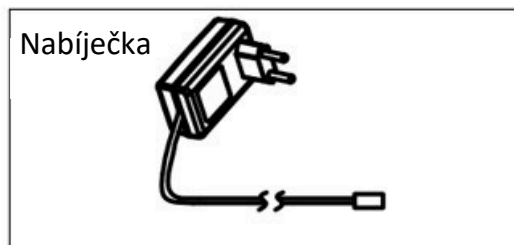
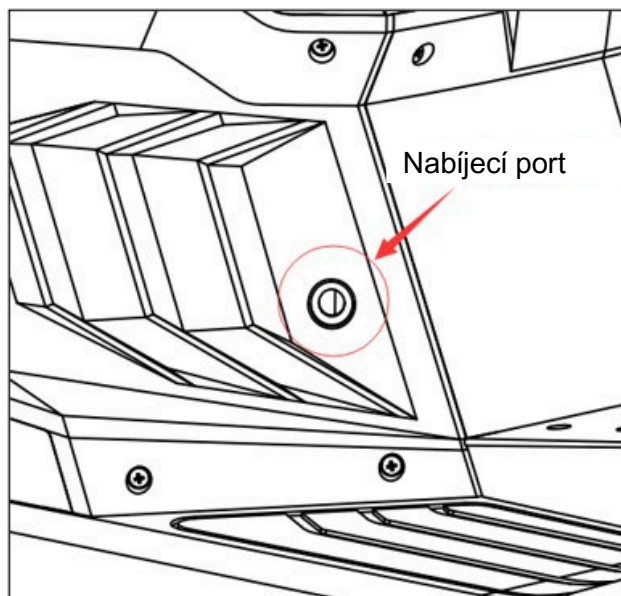
Po použití

Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout. Chcete-li vyčistit nůž a řezací jednotku, připojte vodovodní potrubí ke konektoru pro čištění řezacího systému, jak je znázorněno na obrázku níže.



Akumulátorové úložiště

V zimě baterii vždy skladujte na suchém a teplém místě. Nikdy by neměla být vystavena nízkým teplotám. Před uskladněním baterii plně nabijte a poté sekačku umístěte na místo, které není vystaveno mrazu. Pokud je sekačka umístěna v kůlně/garáži, zakryjte baterii případně silným materiálem. Během zimy baterii 1- 2krát nabijte (nejméně jednou za 3 měsíce), přičemž 1krát za měsíc ji nabíjejte během běžné pracovní doby, si baterie zachovala plnou kapacitu. Nesprávné skladování může vést k poškození baterie a nevztahuje se na něj záruka.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Po stisknutí tlačítka elektrického startování stroj (nebo při pokusu o elektrické nastartování startér "cvakne").	•Bezpečnostní spínače nejsou aktivovány. •Dráty nejsou připojeny k baterii. Brzdové lanko je špatně nastaveno. •Stroj stojí ve vysoké trávě. •Sací páka není správné poloze. •V nádrži není palivo. •Benzín je starší než 30 dní. •Připojovací zátka je vyplněna trávou. •Pojistka je vyhořelá.	•Aktivujte bezpečnostní spínače pod sedadlem nebo pod kontejnerem na trávu. •Zkontrolujte, zda jsou vodiče od baterie připojeny k motoru a startovacímu tlačítku. •Pro spuštění stroje se vzdálte od vysoké trávy. Nastavte výškové nastavení do nejvyšší polohy, aby se nůž mohl volně pohybovat. •Přesuňte sací páku do jiné polohy. •Zkontrolujte a naplňte palivovou nádrž. •Vyprázdněte nádrž a karburátor od starého paliva a naplňte je čerstvým palivem. •Odstraňte trávu ze zástrčky. •Zkontrolujte pojistku a vyměňte ji za novou.
Žádná zapalovací jiskra (nelze nastartovat).	• Víčko zapalovací svíčky je uvolněné. •Zapalovací svíčka je vlhká nebo znečištěná. • Nesprávné mezera mezi zapalovací svíčkou a elektrodou. • Filtr vzduchový filtr je znečištěný nebo poškozený.	•Zkontrolujte, zda je víčko pevně připojeno k zapalovací svíčce. •Zkontrolujte to na zapalovací svíčce není znečištěný. •Zkontrolujte a nastavte mezeru mezi zapalovacími svíčkami. Případně vyměňte zapalovací svíčku. •Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěný, a vyčistěte jej nebo vyměňte.

Problém	Příčina	Řešení
Nedostatečné otáčky motoru.	• Sací páka je v poloze "START".	• Přesuňte sací páku do polohy "MAX".
	• Páka škrticí klapky je nastavena do polohy "MIN". • Řemen je přetržený nebo	• Sada páka škrticí klapky do polohy "MAX".
Zadní kola nepohybují.	- spadlý. • Závada převodovky.	• Vyměňte řemen. • obraťte se na autorizované servisní středisko.
Motor běží nepravidelně nebo jeho výkon během provozu klesá.	• Víčko zapalovací svíčky je uvolněné. • Zapalovací svíčka je špinavá. • Nesprávná mezera mezi zapalovací svíčkou a elektrodou. • Vzduchový filtr je znečištěný nebo poškozený. • Odpařování paliva v karburátoru. • Uvolněné lanko plynu. • Nečistoty v karburátoru.	• Zkontrolujte, zda je víčko pevně připojeno k zapalovací svíčce. • Zkontrolujte, zda je zapalovací svíčka čistá a nepoškozená. • Zkontrolujte a nastavte mezeru mezi zapalovacími svíčkami. • Zkontrolujte, zda není vzduchový filtr znečištěný, a vyčistěte jej nebo vyměňte. • Počkejte několik minut a zkuste restartovat počítač. • Nastavte lanko plynu. • Vyčistěte karburátor.